

Mi aldea

from Los Gavilanes

Juan left his native village on the Provençal coast many years ago, as a result of disappointed love. Now he returns from the Americas, a rich man, to greet his old home for the first time. 'Gavilanes' (Sparrowhawks) are older men who use their money to force marriage on younger women - a temptation to which Juan is shortly to fall prey, though his generosity and good sense will triumph in the end.

J. R. Martín

J. Guerrero

Allegretto **Lento**

JUAN *f* *ten.*

¡Mi al - de - a!

5 *p* *f*

¡Cuán-to el al - ma se re - cre - a al vol - ver - te a con - tem - plar, _____ mis

7 *ten.*

la - res! Des - pués de cru - zar los ma - res, o - tra vez vuel - vo a mi -

ten. *ff* *ten.* *ff*

Allegretto moderato

9

- rar. ¡Ah! Pen-san-do en tí no-che y dí - a, al - de - a de mis a -

11

- mo - res, mi es - pe - ran - za re - na - cí - a, se a - li - via - ban mis do -

13

- lo - res. Pen-san-do en tí, mar se - re - na, pen-san-do en tí, be - llo

15

cie - lo, e - ra más dul-ce mi pe - na y me-nor mi des-con-

17

f *p* (eco)

- sue - lo. Siem-pre en mi al-de - a pen - sa - ba, siem-pre am-bi-cio-né vol - ver,

(eco)

mf *pp*

20

f *ten.* *rall.* *ten.* *muy valiente* *f*

y es - te mo-men - to so - ña - ba _____ de o-tra vez mi al - de - a ver. _____ No im -

mf *ten.* *p* *f*

ten. *ten.*

22

- por - ta _____ que el mo - zo fuer - te vuel - va vie - jo. _____ si a -

24

- le - gre _____ el co - ra - zón sal - ta en mi pe - cho. _____ No im -

26

- por - ta mi lu - cha por ga - nar el o - ro si al

28

ca - bo hoy vuel - vo ri - co y po - de - ro so. No im -

pp

30

- por - ta lo que tu - ve que pe - nar; lo que im - por - ta es que ya

32

vuel - vo pa - ra no mar - char ja - más.

rall. *ten.* a tempo

34

37

40

pp *rall.*

No im-por - ta _____ lo que tu-ve que pe - nar; _____ lo que im-por-ta es que ya

43

ten. *rall.* *ten.* *ten.*

vuel - vo _____ pa - ra no mar-char ja - más. _____

Amor, vida de mi vida

from Maravilla

'La Maravilla' (The Marvel) is the stage name of a famous diva, whose daughter Emilia is torn between two loves; a wealthy industrialist, and Rafael – a poor but promising singer at Madrid's famous opera house, the 'Teatro Real'. Believing that Emilia has chosen his rival, Rafael pours out his heartfelt grief, blaming her for playing him false – though by the end of the zarzuela the truth will have been unravelled, and the lovers reunited.

A. Quintero y J.M. Arozamena

F. Moreno Torroba

RAFAEL

A - diós di - jis - - te; se va mi vi - -

5

- da. Llo - rar qui - sis - - te por un a - mor que hay que ol - vi -

9

- dar. Te vas ri - en - - do ¡y yo me mue - ro!

14

rit. ten.

Mi do-lor es sa - ber que no pue-des llo-rar. A - ten.

18

a tempo

- mor, vi - da de mi vi - da, ¡qué tris - te es de - cir-se a - diós! Te lle - vas la ju - ven -

pp

23

ten.

- tud — de és - te que - rer sin re - den - ción, a - mor que por el ca - mi - no no

ten.

28

rit.

pue - des vol-ver a - trás. Te rí - es cuan-do sien - tes de - se - os de llo -

33

Più mosso

- rar. Y pen-sar que te a-mé con al-ma y vi-da, y hoy te quie-res bur-

37

- lar de mí do-lor. Es-te a-mor que so-ñé no lo pue-do ca-

40

- llar. Fue-ron fal-sas pa-la-bras, men-tis-tes mil ve-ces tu a-mor, mu-jer. A-

44

- mor, vi-da de mí vi-da, ¿qué tris-te es de-cir-se a-diós! Te

48

lle - vas la ju - ven - tud de és - te que - rer sin re - den - ción, a

52

- mor que por el ca - mi - no no pue - des vol - ver a - trás. Te

56

rí - es cuan - do sien - tes de - se - os de llo -

59

- rar. ¡A - diós, mi bien! ¡Ah, a - diós!